GEMEINDE PFALZEN
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI FALZES
Provincia Autonoma di Bolzano

Entscheidung

Determinazione

Nr. / n. 141 / 2026

Datum / data 09.11.2026

GEGENSTAND	OGGETTO
Errichtung einer Sanitäranlage in der Sportzone von Pfalzen – Vermessung, Erstellung eines Teilungsplans und Gebäudekatastermeldung – Vergabe der technischen Dienstleistungen an die Freiberuflergesellschaft Dal Molin STP GmbH	**Realizzazione di un impianto sanitario nella zona sportiva di Falzes – Rilievo, redazione di un piano di frazionamento e predisposizione della denuncia al Catasto urbano – Affidamento delle prestazioni tecniche alla società tra professionisti Dal Molin STP S.r.l.**

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 186 vom 24.06.2026 das Unternehmen My Safe GmbH mit der Lieferung und Montage einer Sanitäreinlage in der Sportzone beauftragt wurde;

Festgestellt, dass im Zusammenhang mit der Errichtung der gegenständlichen Sanitäranlage die Vermessung der betroffenen Fläche, die Erstellung eines Teilungsplans sowie die Eintragung der Sanitäranlage in den Gebäudekataster erforderlich sind;

Festgestellt, dass es sich dabei um eine technische Dienstleistung handelt, welche besondere fachliche Kenntnisse sowie geeignete technische Mittel voraussetzt;

Festgestellt, dass die Gemeinde Pfalzen nicht über qualifiziertes technisches Personal verfügt um die gegenständliche Leistung zu erbringen;

Als notwendig erachtet, einen entsprechend qualifizierten externen Techniker mit der Durchführung der gegenständlichen Dienstleistungen zu beauftragen;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben;

Darauf hingewiesen, dass nur ein Kostenvoranschlag des Geom. Franco Dal Molin eingeholt wurde, da der Techniker aufgrund seiner fachlichen Qualifikation und einschlägigen Erfahrung als geeignet erachtet wird und bereits frühere Aufträge zur vollen Zufriedenheit der Gemeindeverwaltung ausgeführt hat;

Preso atto che con delibera della Giunta comunale n. 186 del 24.06.2026 è stata incaricata la ditta My Safe S.r.l. della fornitura e posa in opera di un impianto sanitario presso la zona sportiva di Falzes;

Constatato che, in relazione alla realizzazione dell'impianto sanitario in oggetto, si rende necessario procedere al rilievo dell'area interessata, alla redazione di un piano di frazionamento nonché alla predisposizione della denuncia al Catasto urbano;

Accertato che si tratta di un servizio tecnico che presuppone particolari conoscenze professionali nonché mezzi tecnici idonei;

Accertato che il Comune di Falzes non dispone di personale tecnico qualificato per eseguire la prestazione in oggetto;

Ritenuto necessario affidare l’esecuzione delle prestazioni tecniche in oggetto a un tecnico esterno adeguatamente qualificato;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall’ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l’assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l’importo del contratto da affidare è inferiore all’importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015;

Rilevato che è stato acquisito un solo preventivo da parte del geom. Franco Dal Molin, in quanto il tecnico è ritenuto idoneo in ragione della sua qualificazione professionale e della comprovata esperienza nel settore, e per aver già eseguito precedenti incarichi con piena soddisfazione dell’amministrazione comunale;

Festgestellt, dass der Wirtschaftsteilnehmer im telematischen Verzeichnis des Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen eingetragen ist;

Rilevato che l'operatore economico è iscritto nell'elenco telematico del Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP) della Provincia autonoma di Bolzano;

Dass, das Auftragsverfahren über die ISOV-Internetplattform der Autonome Provinz Bozen abgewickelt wurde;

Che la procedura di incarico è stata svolta tramite la piattaforma internet SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

Nach Einsichtnahme in das telematische Angebot der Freiberuflergesellschaft Dal Molin STP GmbH, mit Sitz in Vahrn (BZ), MwSt. 03138960210, vom 29.10.2026, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von 1.200,00 Euro, zzgl. 5% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., insgesamt 1.537,20 Euro;

Visto il preventivo telematico della società tra professionisti Dal Molin STP S.r.l., con sede a Varna (BZ), P. IVA 03138960210, del 29.10.2026, per un importo di 1.200,00 euro, oltre al 5% di contributo previdenziale e al 22% di IVA, per un importo complessivo di 1.537,20 euro;

Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;

Constatato che il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Constatato che l'offerta è stato valutata dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000 handelt;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter der Schwelle für Direktvergaben und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen bzw. der Bauvorhaben enthalten.

La spesa presunta è inferiore alla soglia degli affidamenti diretti e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti risp. dei lavori;

Der vorliegende Entscheid wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

La presente determina viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Buchhalterisches Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 *(Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol)* (lG9yQcpKto0hESCbKRKm7Re3+6J1eu5i/0k+TyThj9Y=);
- Parere contabile ai sensi dell'art. 185 della L.R. del 03.05.2018, n. 2 *(Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige)* (lG9yQcpKto0hESCbKRKm7Re3+6J1eu5i/0k+TyThj9Y=);
- Gesetzesvertretende Dekret Nr. 36/2023;
- Decreto legislativo n. 36/2023
- Landesgesetz Nr. 16/2015;
- Legge provinciale n. 16/2015;
- Landesgesetz Nr. 25/2016;
- Legge provinciale n. 25/2016;
- Regionalgesetz Nr. 2/2018;
- Legge regionale n. 2/2018;
- Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- Statuto del Comune di Falzes;
- Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Pfalzen;
- Regolamento di contabilità del Comune di Falzes;

- Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres 2026;
- Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres 2026;

Dies alles vorausgeschickt,

entscheidet
DER GEMEINDESEKRETÄR

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Freiberuflergesellschaft Dal Molin STP GmbH, mit Sitz in Vahrn (BZ), MwSt.-Nr. 03138960210, mit der Vermessung, der Erstellung eines Teilungsplans sowie der Ausarbeitung der Gebäudekatastermeldung für die Sanitäranlage in der Sportzone Pfalzen gemäß telematischem Angebot vom 29.10.2026 zum Betrag von 1.200,00 Euro zuzüglich 5 % Fürsorgebeitrag und 22 % Mehrwertsteuer, somit zu einem Gesamtbetrag von 1.537,20 Euro, zu beauftragen;

2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln.

3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.

4. Den gesetzlichen Vertreter pro tempore zu beauftragen und zu ermächtigen, diesen Vertrag zu unterzeichnen.

5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.

6. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

7. Der Gemeindesekretär ist Einziger Projektverantwortlicher für die Abwicklung der Direktvergabe.

8. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

- Bilancio di previsione dell’anno corrente 2026;
- Piano operativo dell’anno corrente 2026;

Premesso quanto sopra

IL SEGRETARIO COMUNALE
determina

1. per i motivi esposti nelle premesse, di incaricare la società tra professionisti Dal Molin STP S.r.l., con sede a Varna (BZ), P. IVA 03138960210, del rilievo, della redazione di un piano di frazionamento e della predisposizione della denuncia al Catasto urbano relativa all’impianto sanitario nella zona sportiva di Falzes, ai sensi del preventivo telematico del 29.10.2026, per un importo di 1.200,00 euro, oltre al 5% di contributo previdenziale e al 22% di IVA, per un importo complessivo di 1.537,20 euro;

2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l’aggiudicatario.

3. Ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l’affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.

4. Di incaricare e autorizzare il legale rappresentante pro tempore a firmare il contratto in oggetto.

5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

6. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell’art. 32, LP 16/2015 e secondo la “Linea guida PAB n. 4” (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell’elenco telematico di cui all’art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all’art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

7. Il Segretario comunale è Responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell’affidamento diretto.

8. La spesa totale viene imputata come segue:

Ausrüstungen	Kostenstelle / centro di costo **60101**	Attrezzature scientifiche e sanitarie
	Kapitel / capitolo **10500 - U.2.02.01.05.999**	
Gesamtsumme	**€ 1.537,20**	Imponibile
CIG	BDB8E05E57	Codice CIG
CUP	D94E26000070004	Codice CUP
Verpflichtung Nr.	827/2026	n. impegno

9. Nach überprüfter Leistungserbringung erfolgt die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.

9. Successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.

10. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme dieser Entscheidung beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Entscheidung die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

10. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.

Ogni interessata/interessato può presentare ricorso entro 60 giorni dalla conoscenza della presente determinazione al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la determinazione interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (Art. 120, comma 5, d.lgs n. 104/2010).

DER GEMEINDESEKRETÄR **IL SEGRETARIO COMUNALE**

Simon Michaeler

digital signiertes Dokument *documento firmato tramite firma digitale*

VERÖFFENTLICHUNG	**PUBBLICAZIONE**
Gegenständlicher Entscheid wird am 09.11.2026 für die Dauer von 10 aufeinander folgende Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Pfalzen veröffentlicht.	La presente determinazione viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Falzes il 09.11.2026, per 10 giorni consecutivi.